

Distr.
GENERAL

A/49/711
28 November 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ١٥٣ من جدول الأعمال

الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)

تقرير اللجنة الأولى

المقرر: السيد بيتر غوش (جنوب افريقيا)

أولا - مقدمة

١ - أدرج البند المعنون "الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)" في جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة والأربعين وفقا للطلب المقدم باسم الاتحاد الأوروبي، الذي ورد في رسالة مؤرخة ١٩ آب/أغسطس ١٩٩٤ وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة (A/49/193).

٢ - وفي الجلسة العامة الثالثة المعقودة في ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، قررت الجمعية العامة، بناء على توصية المكتب، إدراج هذا البند في جدول أعمالها وإحالاته إلى اللجنة الأولى.

٣ - وقررت اللجنة الأولى، في جلستها الثانية المعقودة في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر، إجراء مناقشة عامة بشأن جميع بنود نزع السلاح والأمن الدولي المحالة إليها، وهي البنود ٥٣ إلى ٦٦ و ٦٨ إلى ٧٢ و ١٥٣. وجرت المداولات المتعلقة بتلك البنود في الجلسات ٣ إلى ١٠، المعقودة في الفترة من ١٧ إلى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر (انظر A/C.1/49/PV.3-10). وجرت مناقشة منظمة لمواضيع محددة تتصل بالنهج الموضوعي المتبع، وذلك من ٢٥ إلى ٢٧ و ٣١ تشرين الأول/أكتوبر و ١ تشرين الثاني/نوفمبر. أما النظر في مشاريع القرارات المتعلقة بهذه البنود فقد تم في الجلسات ١٢ إلى ١٦ المعقودة في ٤ و ٧ و ٩ تشرين الثاني/نوفمبر. وقد اتخذت إجراءات بشأن مشاريع القرارات المتصلة بتلك البنود في الجلسات ١٩ إلى ٢٥ المعقودة في الفترة من ١٤ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر (انظر A/C.1/49/PV.19-25).

٤ - وفيما يتصل بالبند ١٥٣، كان معروضا على اللجنة الأولى الوثيقة التالية: رسالة مؤرخة ١٩ آب/أغسطس ١٩٩٤ وموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة (A/49/193).

ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.1/49/L.13

٥ - في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر، قدمت البلدان التالية مشروع قرار معنون "اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة" (A/C.1/49/L.13): الاتحاد الروسي، استراليا، ألمانيا، اندونيسيا، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، ايسلندا، ايطاليا، البرازيل، بلغاريا، بولندا، بيلاروس، جمهورية كوريا، جنوب افريقيا، الدانمرك، رومانيا، زمبابوي، السويد، شيلي، فرنسا، فنلندا، كندا، كولومبيا، كينيا، لكسمبرغ، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، النرويج، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان وفيما بعد، شاركت البلدان التالية أيضا في تقديم مشروع القرار هذا: اثيوبيا، الأرجنتين، اسبانيا، ألبانيا، إيرلندا، البرتغال، بلجيكا، تركمانستان، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية مولدوفا، سنغافورة، سوازيلند، عمان، كرواتيا، كوبا، كوستاريكا، النمسا، نيكاراغوا. وقدم ممثل هنغاريا مشروع القرار في جلسة غير رسمية في ١ تشرين الثاني/نوفمبر.

٦ - وفي الجلسة ١٩ المعقودة في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر، أدلى أمين اللجنة ببيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار (انظر A/C.1/49/PV.19).

٧ - وفي الجلسة ١٩ المعقودة في ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.1/49/L.13 بدون تصويت (انظر الفقرة ٨).

ثالثا - توصية اللجنة الأولى

٨ - توصي اللجنة الأولى الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية
(البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها السابقة المتصلة بالحظر الكامل والفعال للأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة،

وإذ تشير أيضا، بوجه خاص، الى قرارها ٣٥/٤٦ ألف، المتخذ دون تصويت في ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، والذي رحبت فيه، في جملة أمور، بإنشاء فريق مخصص من الخبراء الحكوميين يكون باب الاشتراك فيه مفتوحا أمام جميع الدول الأطراف لتحديد وبحث تدابير التحقق المحتملة من وجهة نظر علمية وتقنية، وذلك انطلاقا من توصيات المؤتمر الاستعراضي الثالث للأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة^(١)،

وإذ تشير كذلك الى قرارها ٦٥/٤٨، المتخذ دون تصويت في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، والذي زكت فيه التقرير النهائي لفريق الخبراء الحكوميين المخصص لتحديد وبحث تدابير التحقق المحتملة من وجهة نظر علمية وتقنية^(٢)، الذي وافق عليه الفريق بتوافق الآراء في اجتماعه الأخير المعقود في جنيف في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣،

وإذ تلاحظ مع الارتياح أن هناك أكثر من مائة وثلاثين دولة طرفا في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة^(٣)، بما في ذلك جميع الأعضاء الدائمين في مجلس الأمن،

وإذ تضع في اعتبارها طلبها الى جميع الدول الأطراف في الاتفاقية أن تشارك في تنفيذ توصيات المؤتمر الاستعراضي الثالث، بما في ذلك تبادل المعلومات والبيانات المتفق عليها في الاعلان الختامي للمؤتمر الاستعراضي الثالث^(٤)، وأن تتيح هذه المعلومات والبيانات للأمين العام، وفقا للإجراء الموحد، سنويا وفي موعد لا يتجاوز ١٥ نيسان/أبريل،

وإذ تشير الى أحكام الاتفاقية المتصلة بالتعاون العلمي والتكنولوجي^(٥) والأحكام ذات الصلة من الوثيقة الختامية للمؤتمر الاستعراضي الثالث^(٦) والتقرير النهائي لفريق الخبراء الحكوميين المخصص والتقرير النهائي للمؤتمر الخاص للدول الأطراف في الاتفاقية، الذي عقد في الفترة من ٩ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤^(٧)،

١ - تلاحظ أن أغلبية من الدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة قد طلبت الى الدول الوديدة عقد مؤتمر خاص من أجل النظر في التقرير النهائي لفريق الخبراء الحكوميين المخصص؛

(١) انظر الوثيقة BWC/CONF.III/23.

(٢) BWC/CONF.III/VEREX/9 و Corr.1.

(٣) القرار ٢٨٢٦ (د - ٢٦)، المرفق.

(٤) BWC/CONF.III/23, Part.II.

(٥) انظر القرار ٢٨٢٦ (د - ٢٦)، المرفق، المادة العاشرة.

(٦) انظر BWC/SPCONF/L.4.

٢ - ترحب بالتقرير النهائي للمؤتمر الخاص، الذي اعتمد بتوافق الآراء في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤، والذي اتفقت فيه الدول الأطراف على إنشاء فريق مخصص يكون باب الاشتراك فيه مفتوحاً أمام جميع الدول الأطراف، ويكون هدفه النظر في اتخاذ تدابير مناسبة، بما في ذلك تدابير تحقق إمكانية، وصياغة مقترحات لتعزيز الاتفاقية، تدرج، حسبما يكون مناسباً، في صك ملزم قانوناً يقدم إلى الدول الأطراف كي تنظر فيه؛

٣ - ترحب بالمعلومات والبيانات المتاحة حتى الآن، وتكرر طلبها إلى جميع الدول الأطراف في الاتفاقية أن تشارك في تبادل المعلومات والبيانات المتفق عليها في الإعلان الختامي للمؤتمر الاستعراضي الثالث للدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم ما يلزم من مساعدة إلى الدول الوديدة للاتفاقية، وأن يوفر ما قد يلزم من خدمات لتنفيذ مقررات وتوصيات المؤتمر الاستعراضي الثالث، وكذلك المقررات الواردة في التقرير النهائي للمؤتمر الخاص، بما في ذلك تقديم كل ما يلزم من مساعدة إلى فريق الخبراء الحكوميين المخصص؛

٥ - تطلب إلى جميع الدول الموقعة التي لم تصدق بعد على الاتفاقية أن تضل ذلك دون تأخير، وتطلب أيضاً إلى الدول الأخرى التي لم توقع على الاتفاقية أن تصبح أطرافاً فيها في موعد مبكر، بما يساهم في تحقيق الالتزام بالاتفاقية على نطاق عالمي؛

٦ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الخمسين البند المعنون "اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والسمية (التكسينية) وتدمير تلك الأسلحة".

— — — — —